

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF BOVINE EMBRYOS FROM THE  
UNITED STATES OF AMERICA TO THE REPUBLIC OF ANGOLA**  
**CERTIFICADO SANITÁRIO VETERINÁRIO PARA A EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES DE BOVINOS  
DOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA PARA A REPÚBLICA DE ANGOLA**



<b>Veterinary Authority / Autoridade veterinária</b> UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE / DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DOS ESTADOS UNIDOS da AMÉRICA (USDA)	<b>Date Of Issue / Data de emissão</b>	<b>Certificate Number / Número do Certificado</b>
--	--	---

<b>1. Consignor: / Exportador:</b>	<b>2. Consignee: / Destinatário:</b>
------------------------------------	--------------------------------------

<b>3. Country Of Origin: / País de Origem:</b> USA	<b>4. State Of Origin: / Estado de Origem:</b>
---	--

<b>3. Country Of Destination / País de Destino</b> ANGOLA	<b>6. Zone Of Destination: / Zona de destino:</b> *****
--	--

<b>7. Place Of Origin: / Local de Origem:</b>	<b>8. Port Of Embarkation: / Porto de Embarque:</b>
---	---

<b>9. Estimated Date Of Shipment: / Data Prevista de Envio:</b>	<b>10. Means Of Transport: / Meios de Transporte:</b>
---	---

<b>11.</b> ***** ***** ** ***** **	<b>12. CITES Permit Number: / Número da Licença CITES:</b> ***** ** *****
---	--

<b>13. Description Of Commodity: / Descrição do Produto:</b> Bovine embryos / Embriões de Bovino	<b>14.</b> ***** ***** ** ***** **
---	--

<b>15. Total Quantity: / Quantidade Total:</b>	<b>16. Additional Information: / Informação Complementar:</b> ***** *
--	---

<b>17. Total Number Of Packages / Containers: / Número Total de Embalagens / Contentores:</b> ***** *****
---

<b>18. Identification / Seal Numbers: / Identificação / Números dos Selos:</b>
--

<b>19. Commodities Intended Use: / Mercadorias Utilização Prevista:</b> Breeding/rearing / Reprodução/criação	<b>20. Type Of Admission: / Tipo de Admissão:</b> Permanent / Permanente
--	---

**1. Identification Of Commodities: / Identificação dos produtos:**

	Donor Dam Identification Number / Número de Identificação do Doador Mãe	Donor Sire Identification Number / Número de Identificação do Doador Pai	Embryo Collection Date / Data de Recolha do Embrião	Straw Identification / Identificação da Palheta	Number of Straws / Número de Palhetas
1					
2					
3					
4					
5					

**NOTE:** If more space is needed, a separate table can be created, signed by the USDA accredited veterinarian and becomes part of this certificate.

**NOTA:** Se for necessário mais espaço, pode ser criado um quadro separado, assinado pelo veterinário acreditado pelo USDA e que passa a fazer parte do presente certificado.

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF BOVINE EMBRYOS FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO THE REPUBLIC OF ANGOLA**  
**CERTIFICADO SANITÁRIO VETERINÁRIO PARA A EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES DE BOVINOS DOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA PARA A REPÚBLICA DE ANGOLA**



**Veterinary Authority / Autoridade veterinária**  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
/ DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DOS ESTADOS  
UNIDOS da AMÉRICA (USDA)

**Date Of Issue / Data de emissão**

**Certificate Number / Número do Certificado**

**II. ANIMAL HEALTH CERTIFICATIONS STATEMENTS: / DECLARAÇÕES DE CERTIFICAÇÕES SANITÁRIAS:**

I, the undersigned USDA Accredited Veterinarian, certify to the following statements. / *o abaixo assinado, veterinário acreditado pelo USDA, certifica as seguintes declarações.*

1. The United States is free of contagious bovine pleuropneumonia, foot and mouth disease, lumpy skin disease, and Rift Valley fever, without vaccination. / *Os Estados Unidos estão indemnes de pleuropneumonia bovina contagiosa, febre aftosa, doença da pele nodular e febre do Vale do Rift, sem vacinação.*
2. The embryos were collected on a premises which has been free of clinical cases of brucellosis and tuberculosis during the thirty (30) days prior to commencement, until conclusion of collection of embryos for export. / *Os embriões foram colhidos num local que esteve indemne de casos clínicos de brucelose e tuberculose durante os trinta (30) dias anteriores ao início e até à conclusão da colheita de embriões para exportação.*
3. The embryos were collected on a premises which has been free of clinical cases of bovine viral diarrhea (BVD), campylobacteriosis, trichomoniasis, and leptospirosis, during the thirty (30) days prior to commencement, until conclusion of, embryo collection for export. / *Os embriões foram colhidos em instalações que estiveram isentas de casos clínicos de diarreia viral bovina (DVB), campilobacteriose, tricomoníase e leptospirose durante os trinta (30) dias anteriores ao início e até à conclusão da colheita de embriões para exportação.*
4. Donor animals: / *Animais dadores:*
  - a. were continuous residents in the United States either for a minimum of sixty (60) days immediately preceding collection of the embryos for export or have been resident since birth. / *tenham sido residentes permanentes nos Estados Unidos durante um mínimo de sessenta (60) dias imediatamente antes da colheita dos embriões para exportação ou tenham sido residentes desde o seu nascimento.*
  - b. were identified by a permanent identification system recognized by the USDA. / *foram identificados por um sistema de identificação permanente reconhecido pelo USDA.*
  - c. were not resident in any establishment that is subject to quarantine restrictions due to diseases which affect cattle for at least the 90 days before embryo collection for this consignment, until completion of the testing of the donors. / *não residiram em nenhum estabelecimento sujeito a restrições de quarentena devido a doenças que afectam os bovinos durante, pelo menos, os 90 dias anteriores à colheita de embriões para esta remessa, até à conclusão dos testes aos dadores.*
  - d. originate from states officially free of tuberculosis and brucellosis. / *são originários de Estados oficialmente indemnes de tuberculose e brucelose.*
  - e. on the day(s) of collection the donor did not show any clinical evidence of infectious diseases transmissible via embryos. / *no(s) dia(s) da colheita, a dadora não apresentava quaisquer sinais clínicos de doenças infecciosas transmissíveis através de embriões.*
5. The embryos for export: / *Os embriões para exportação:*
  - a. were produced with semen that meets the import health requirements of the importing country, or the Certified Semen Services (CSS), or equivalent. / *foram produzidos com sêmen que cumpre os requisitos sanitários de importação do país importador, ou dos Serviços de Sêmen Certificado (CSS), ou equivalentes.*
  - b. were collected by an embryo collection team approved by USDA APHIS, annually. / *foram colhidos por uma equipa de colheita de embriões aprovada pelo USDA APHIS, anualmente.*
  - c. were collected, processed and stored in accordance with the procedures established by the International Embryo Technology Society (IETS). / *foram colhidos, processados e armazenados de acordo com os procedimentos estabelecidos pela Sociedade Internacional de Tecnologia de Embriões (IETS).*

- d. are sealed in straws or vials that are clearly and permanently marked to identify the donor and the date(s) of collection. / *sejam seladas em palhinhas ou frascos que estejam clara e permanentemente marcados para identificar o dador e a(s) data(s) de colheita.*
- e. are stored in the frozen state for at least 30 days after collection before shipment, and during this time, the donors, and all animals in contact with them, have remained free from any diseases transmissible via embryos. / *são armazenados no estado congelado durante, pelo menos, 30 dias após a colheita antes da expedição e, durante esse período, os dadores e todos os animais em contacto com eles permaneceram isentos de quaisquer doenças transmissíveis através dos embriões.*
- f. were frozen in fresh liquid nitrogen or other cryoprotectant, and then stored in cleaned and disinfected tanks or new containers, under strict hygienic conditions. / *foram congelados em azoto líquido fresco ou outro crioprotector, e depois armazenados em tanques limpos e desinfectados ou em contentores novos, em condições higiénicas rigorosas.*
- g. were sealed in liquid nitrogen tanks prior to shipment. / *foram selados em tanques de azoto líquido antes da expedição*

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

<b>Name of USDA Accredited Veterinarian / Nome do veterinário acreditado pelo USDA</b>	<b>Name of APHIS Veterinarian / Nome do veterinário do APHIS</b>
<b>Signature of USDA Accredited Veterinarian / Assinatura do veterinário acreditado pelo USDA</b>	<b>Signature of APHIS Veterinarian / Assinatura do veterinário do APHIS</b>
<b>Date / Data</b>	<b>Date / Data</b>